

川越

市の人口

294,430人

男=148,852人

女=145,578人

世帯数

出生 261 92,529 転入等 1,210

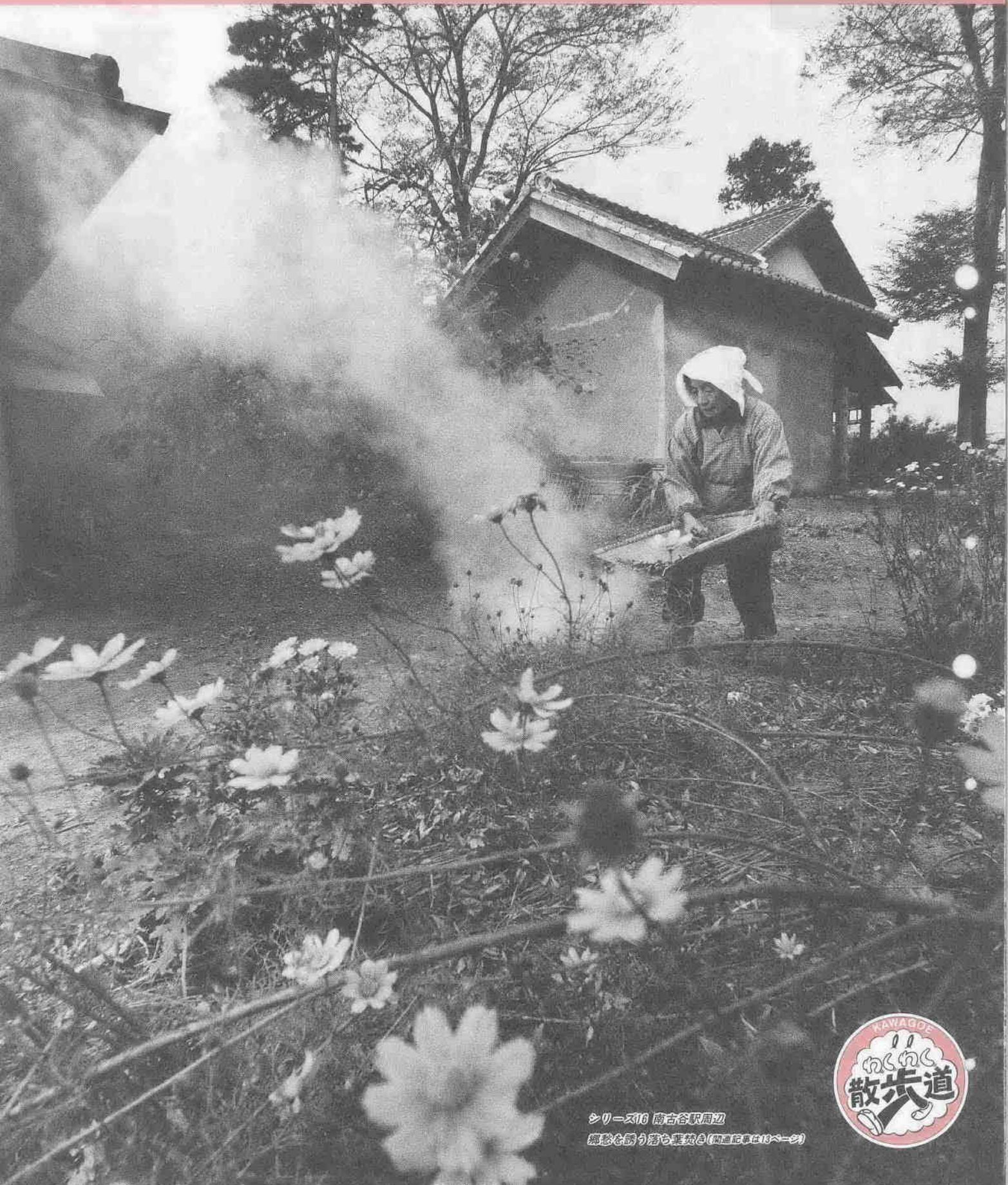
死亡 119 転出等 1,159

前月比+193人 +118世帯

—在住外国人を含まず—

11月1日現在

S.63 11.25 No.707



シリーズ10 南古谷駅周辺

郷愁を誘う落ち葉の色(関連記事は18ページ)

迫り来る高齢化社会

確実に迫り来る高齢化社会、そしてこの社会がもたらすさまざまな問題に対して、私たちはどのように取り組んでいくべきなのでしょうか。

市では、この高齢化社会がもたらす問題を市民とともに語り合うため「高齢化社会を考える市民シンポジウム」を企画。10月20日、市立図書館で行われたシンポジウムには、三人のパネラーのほか数多くの市民が集まり熱心な討論が展開されました。

特集・老人福祉を考える 「高齢化社会を考える市民シンポジウム」から

また、このシンポジウムと前後して、市では、高齢者の生活実態や今後老後を迎える方の意識をつかむため「老人施策アンケート調査」を実施しました。

この特集では、シンポジウムとアンケート結果の主な内容を紹介いたします。あなたにとって、老後とは、そして地域福祉とはどのようなものでしょうか。一緒に考えてみませんか。

いまからあなたは…

基調講演 在宅看護と地域ネットワークづくり



家族、行政、そして地域の責任ある行動が 在宅福祉のネットワークを支えます 講師 高崎 絹子(埼玉県立衛生短期大学助教授)

今日のテーマは、在宅看護と地域ネットワークづくりです。一番気がかりなボケの問題、そしてボケ老人家庭を支える行政の役割やボランティアの役割について考えてみたいと思います。

数年前、私が所沢市で行った調査をもとに考えてみます。ボケ発生率は、四%。その該当者全員に聞き取り調査をした結果が次の資料(下のグラフ)です。

ボケ発生時の相談相手はの質問には、上位から夫または妻、医師、子供たちと続き、近所の人やボケ老人のお世話をしたことのある経験者、そして福祉事務所などと続きます。身内、お医者さんのほか一番頼りになるのは、経験者です。

行政関係の人たちが、もう少し相談相手となるようでしたらよいと思いました。

それから、介護者の介護上の困難についてはの質問です。悩みを訴えたのは、奥さん、お嫁さん、娘さんが主で、介護者の八割を占めました。一番多い悩みは、家族で外出できないということでした。

●介護者別介護上の困難



「神様がくれた贈り物」これはボケ老人をお引き受けするデイサービスのことについて家族の方が語った言葉です(高崎さん)。

次にイライラする、睡眠不足と続きました。外出できない悩みも続柄別にみると程度が違います。奥さんの場合は外出できない悩みは少なく、悩んでらっしゃるのはお嫁さんと娘さんです。学齢のお子さんがいるから、仕事を持っているから、自営業だから、という

所沢市ではボケ老人専門の デイサービスがスタート

さらに、現在受けているサービスと今後希望するサービスについて調査しました。今後希望するサービスで家族の方が一番希望しているのは、短期保護制度、ショートステイです。一週間を基準にして老人ホームで預かってくださる、そういうサービスを一番求めてらっしゃる。

グチを聞いてあげるだけでも 家族の気持ちは和らぐ

そして、施設的なことでは、通所サービスを求めてらっしゃる。デイサービスとかデイケアですが、日中だけ預かってくださるサービスを希望していました。

さて、地域ネットワークづくりです。ネットワークという言葉には、ふんわかムードで共同でやっていきたいと思いますという感じがしますが、私は責任のある協力の仕方、責任のある共同の仕方ではないかならないかと考えています。

ボランテア、すなわち地域社会の責任ある援助です。家族の方がよく言うのは、グチを聞いてもらえて救われた、お年寄りを連れて病院に行くのがひと苦労働が一緒にやってくださったとか、電話で話し相手になってくれたとか。家族の中で言えないこと、協力してもらえないことをボランテアが聞いてくれる、やってくれることで気持ちや和らいでくるようです。



これは非常に好評で、そこを利用している家族の方が非常に感謝しています。手記の中に「神様がくれた贈り物」と書いているんですね。

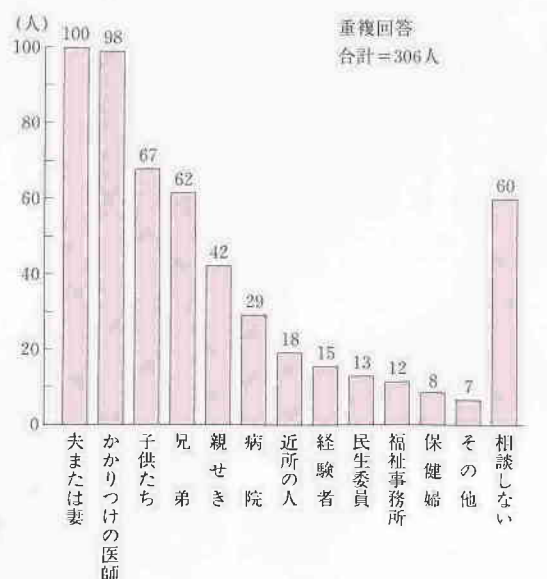
それから、もう一つ大切なのが、

これで、私の講演を終わります。

所沢市で行った調査結果 ●受けているサービス・今後希望するサービス



●ボケ発生時の相談相手





斎藤 正男氏
社会福祉法人真寿会理事長
特別養護老人ホーム真寿園などを経営



土橋 敏孝氏
埼玉県社会福祉協議会
地域福祉振興副主幹
県内社協の指導育成にあたる



高崎 絹子氏
埼玉県立衛生短期大学助教授
専門は地域看護学を担当
保健婦の指導育成にあたる



戸口 正夫 川越市福祉部長

「高齢化社会における地域社会の役割と課題」をテーマに

戸口 高齢化社会の対応には、大きく分けて二つの考え方があり

ます。健康なお年寄りには生きがいをどう求めていただくかの問題、そして寝たきりやボケ老人になつてしまった場合に社会全体がどの

ようにサポートしていくかという問題です。今日は、社会的に弱い立場にある方々を地域社会の中でどのように援助したらよいかを視

点にして、ご意見を発表していただきます。まず、斎藤さんからお願いいたします。

デイサービスセンターが二、三カ所できれば、利用者はもつと増えると思います。ショートステイ利用の手続きはもつと簡素化した方が……

斎藤 私は九年前、ヨーロッパの福祉事情を視察し、自分の力でもいからデイサービスセンターを作ろうと思ひ、七年前、特別養護老人ホーム真寿園の隣に開設しました。

由に集まってきて、一日を過ごして帰るんですが、日本にもぜひ必要だと痛感したからです。サービスの内容は、家庭とセンターとの間の送迎、入浴、食事サービス、簡単なリハビリとレクリエーション、家庭の介護者の負担の軽減ですが、やはり一定のプログラムにそつてサービスさせてい

ンターを単に通所する人だけのための機能に終わらせたくないというので、在宅介護推進連絡会を作りしました。これは、在宅の寝たきり老人をお世話している介護者に対して介護の技術指導を重点にする。市、保健所、社会福祉協議会など関係機関との連携をとりながら、在宅で寝たきりの、そして重介護のお年寄りを世話している方々に対し、介護技術を提供した



お年寄りが通園してリハビリやゲームなどを行う(デイサービスセンターで)。

ということでも動きました。これからは、大きな成果があげられるものと考えております。

なお、当面の課題として、利用者の送迎のための輸送能力に限界がありまして、現在の週一回の利用を、二回位はお願いできないかというご家族の要望もあるよう

すが、今は限界です。

もう一つの課題ですが、真寿園は市内北に位置しておりますので、これは行政にお願いしたいことですが、市内に二カ所か三カ所所デイサービスセンターができれば、利用者が増えると考えます。

それから、現在センターには、ボランティアの方が多く見えて、お手伝いしていただいておりますが、ここはボランティアの方が活躍するには格好のステージだと思います。そして、ショートステイ、短期保護事業ですが、五十三年から始めました。在宅で重介護老人のお世話をしつらつする介護者が、冠婚葬祭などで一時的に家で介護できないという状況のとき、一週間を基準にしてお年寄りを施設にお預かりする制度ですが、最近

公民館の数ほどデイサービス

センターができれば……



平松 伴子さん
大塚新田・47歳

平松 デイケアについてお伺いします。高齢化がこれだけ進行

しますと、真寿園のデイサービスセンターのようなものが、もつと必要です。いま、幼稚園では園児が減っているようです。経営者に伺いましたら、将来は地域の高齢者をお世話できたらとおっしゃっていました。これからは地域の施設を老人福祉に活用できるのではないのでしょうか。

斎藤 私も同じことを考えています。市内なら公民館の数くらいデイサービスセンターを作ってもよいのでは。保育園、幼稚園、学校などの一部を要介護老人のために開放できないかと思ひます。そのためには、デイサービスセンターを作ろうというネットワークを作つて、市役所に働きかけながら実現させていくべきではないでしょうか。

これからの福祉で大事なものは、小地域の中での問題を発見し、その問題を解決するという取り組みをいかに強化するかを探っていくことです。



戸口 ありがとうございます。続いて土橋さんをお願いします。ボランティアの活動など実例を含めてお願いします。

土橋 社会福祉協議会では、いろいろな取り組みを現実に展開しています。

例えば寄居町では、独り暮らし

や寝たきりのお年寄りに対して、一番係わりやすい老人クラブの方々、いわゆる同年代の方々が、地域の情報を持ち寄り出かけていくことでお慰みできるということ

で「友愛チーム」を作り、それぞれの地域ごとにつつて、何名か訪問してお慰みしたり情報を提供したりしている。

それから、富士見市や上福岡市では、独り暮らしのお年寄りの組織化と食事サービスを中心に、独り暮らし老人との集まりをい

作っている。それと同時に「見守りシステム」を作り、取り巻く人々たちで、いつでも応援態勢ができるような仕組みづくりを徐々に作りあげています。(次ページへ)



高齢化社会を考える市民シンポジウム



ゲートボールはどこでも盛ん。

富士見市では、足が悪いとか、出掛けにくい状況で会食サービスを受けられない人がいることを知り、配食サービスも始めました。会食から配食へと発展し、ボランティアグループの活動自体も広がっています。

これらの例から分かることですが、社会福祉協議会がいま大切にしたいことは、こういうことができるのは、やはり小地域だろうと思えます。市全体の中で何かをやるということも大変なんですけれども、小地域の中で問題を発見し、その問題を解決するという取り組みをどうしたら強化できるのかということですね。そして、これからの大きな課題

は、福祉の仕組みを変えることが大事です。これからは、福祉とか医療とか保健などのサービスの統合化に取り組みなければなりません。その時に私が大事にして欲しいことは、我々の素朴な願いをきちんと受けとめられるような組織化、システム化を図って欲しいという意味がないんじゃないか。それからもう一つは、今までの行政の制度という、制度に我々が合わせないと利用できなかったんですね。これからはそうではなくて、一人ひとりの状況に応じたサービスを作っていくかなければならないのではないかな。いわば注文服型の福祉を目指していかねばならないのではないかな。それと同時に、我々が一番大事にしなければならぬことの一つとして、我々自身が参加するということなんです。これからの福祉

の主体者は、我々自身なんだということなんです。ある町で主婦のグループが、家事援助サービスをしています。ある方が、生活保護を受けている家庭に何かできることはないかと考えて家事援助サービスを始めました。そうしたら行政からクレームがついてきたんです。それは生活保護と収入との関係から問題があるというんです。私は、その問題も大事だけれどそれ以上に大事なことは、我々が福祉を受ける立場でありながら、逆に援助する立場に同時に立ってんだという事実なんです。これからの福祉というのは、そういう条件を持ち合わせているという部分、それが非常に大事になってくる。だから行政が当然制度をつくらせて、きちんとしたフォーマルケアを確立させていかなければなら



福祉の仕組みを変える場合、我々の素朴な願いを受けとめられる組織化が大事と語る土橋さん。

老人クラブへのお誘い 多様化に対応する努力が欲しい



根岸 信次さん
新宿町三・69歳

根岸 私の経験ですが、老人会

の加入率が伸びず悩んでおります。どのように呼びかけたらいいのか。ご意見をお聞かせください。

当にこれだけでいいんだろうかと思えます。皆さんが持っている趣味、やりたいと思う趣味が、多様化していると思うんです。多様化に対応する努力をしませんと問題が生じる訳です。また、年齢の幅もあります。三十歳も離れた人たちが一緒に活動するというんですから、それなりに多様性を考えて取り組まないと難しいのではないのでしょうか。

ボランティア活動は、事実上自主的な活動ですが、どこかで行政の支えがあることで意義のある活動ができると思います。



戸口 どうもありがとうございます。続いて高崎さんをお願いします。保健婦の活動と地域との係わりを中心にご意見をいただきたいと思えます。

高崎 今日は、行政の立場の方ボランティア、一般の方と中間的な方がいらして。それぞれの立場の方と地域社会との係わりでお話したいと思えます。

まず行政ですが、老人問題で実際に仕事を進めていくときに一番困っている問題は、衛生部と福祉部の協力関係をどう具体的にやるかということですね。

こういう例がよくあります。同じ老人を対象に、保健婦と福祉部の職員が同じ調査に伺うということがあるんです。これが調査だからいいんですが、ケースなどの場合、双方から来てくださっても、何か事があった場合に、どちらが責任をとってくれるのか疑問です。

責任のある係わり方ですが、保健婦なりケースワーカーなりが自分のケースということで、がちり受け止めた場合には、もちろん責任を持ってやります。でも症状とか状態によってかわりの重さが違ってきますから、誰かがその中心になってマネージメント、管理しなければ動いていかないといいことがあります。そうしますと、ケース会議みたいなものを持つべき必要があります。

富士見市では、増進センターが中心になって「在宅ケア運営会議」を持っていきます。福祉事務所、ボランティア、第三者機関として武蔵野療養園とか防衛医大の先生に来ていただき、さらに医師会の代表の主治医にも参加していただき、ケース運営会議を開く。

今後は、社会福祉協議会やボランティアなどのつながりが必要になってきますが、ケース会議を公的な形で持つということも進めていってほしいと思えます。もう一つ、民間と行政との連携の問題があります。ボランティアグループの方々は活動がポツと生まれたという印象を持ちますが、実はそういうのは少ない、それから善意だけではボランティア活動

は成り立たないということがある訳です。望ましいのは、行政の方でお金を出しても口は出さない。だけど陰になり日なたになり支えてくださる援助が欲しいと思えます。公民館でやっているボランティア活動もありまして、社会福祉協議会のコーディネーターが中心になってお世話しているボランティア活動もありまして、そういう形で、事実上は自主的な活動ですけれども、どこかで行政の支えがあるといいことで初めて、しっかりしたボランティア活動ができる、意義のある活動ができると思えます。そんなことを考えながら、民間

と行政の協力、それからそういうグループとグループがあちこちでできた場合に、こんどはグループの連合会のようなものをつくって情報交換を行う、ということでは、点を線につないでいく、線をさらに増やして面にしていくという、そういう組織的な動きにしていくことが大切だと思います。

戸口 皆さんからのご意見、パネルの方からいただきました。貴重なご意見を、今後の老人福祉に集約させていただき、新しい施策を考えていきたいと思えます。本日は、ご協力、大変ありがとうございました。

友愛訪問の方法、 できたら先方に素直に伺った



佐藤 一正さん
霞ヶ関北二・66歳

佐藤 これは聞いた話ですが、ある老人会で福祉部を作った

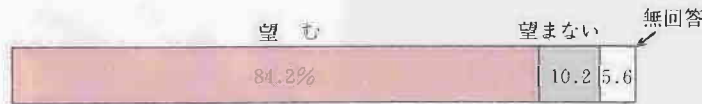
寝たきりのお年寄りを慰めようとお訪ねしたんですが、それが裏目に出た。訪ねる日は、そこのお嫁さんがシートを取り替えてたりで大変になるので、顔をしないで済ませよう、花一輪持っていくだけにしよう。それから地域ネットワークを作るなかで、行政もそういうことを考えながらPRするとか、

そういう必要性については、いかがでしょうか。高崎 その通りだと思います。寝たきりということは、その方一人の問題でなく家族全体の問題である訳です。家族の方を考えますと、一人ひとりの考え方が生活時間があります。お慰めの方法は、電話や手紙なども考えられます。どういう方法がいいかということも素直にお聞きするのが、まずは一番いいかと思えます。



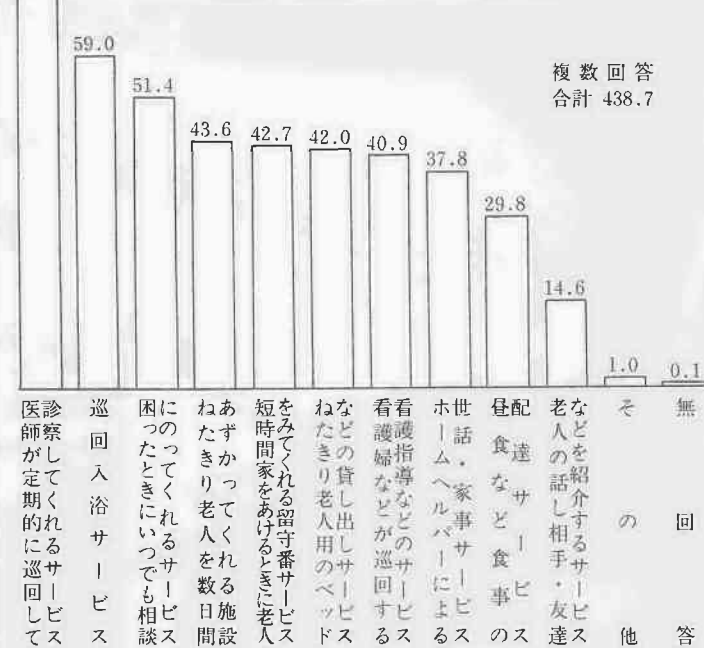
これからの

ねたきり老人福祉サービスの希望……「希望する」84%



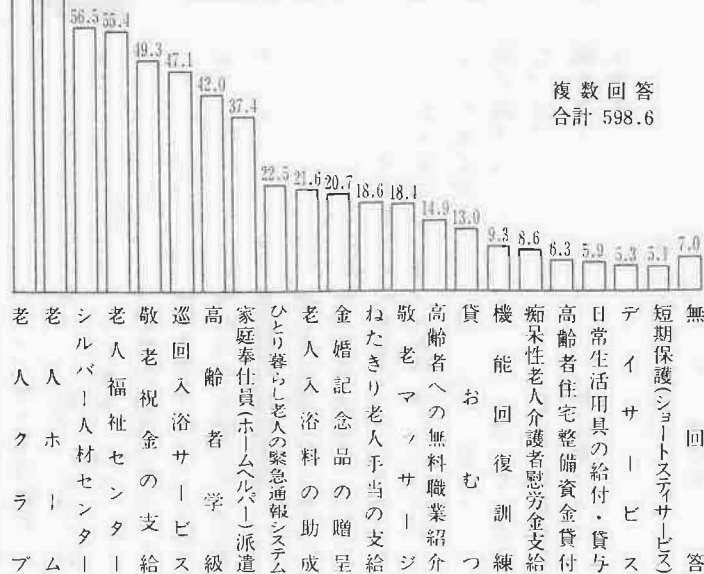
希望する福祉サービスの内容……

「医師の定期巡回サービス」が1位



老人福祉事業の周知度……

上位は、「老人クラブ」と「老人ホーム」



市では、昨年から同居老人のための緊急通報システムの導入や痴呆性老人介護者慰労金支給事業を新設して、老人福祉施策の充実を図っていますが、しかし市内の高齢化は急激な速度で進んでいます。そのため、五十八年に策定した川越市総合計画のなかで示した老人福祉施策について、再検討を行う必要に迫られています。

そこで六十二年十月、市役所内に「高齢化社会対策検討プロジェクトチーム」を設置。これからの社会がもたらす諸問題の分析や行政が果たすべき役割、そして総合的な施策のあり方について、福

祉部職員だけでなく、関連する部課職員を交えて検討を続け、今年六月、その結果を報告書にまとめました。

そのなかでは、高齢化社会に適切に対応できる専門組織の設置や

さらに市では、今回実施した老人施策アンケート調査の結果を基に、当面市が行うべき施策を整理してまいります。

また、社会福祉協議会を中心

として、民生・児童委員、老人クラブなどの代表がメンバーとなって組織した「地域福祉対策研究委員会」がそれで、老人福祉サービスを地域社会で具体的にどのように展開すべきかを熱心に論議し、活動を進めようとしています。

高齢化が急速に進むなか、行政や個人、そして地域社会が当面取り組むべき在宅福祉サービスについて、川越市プロジェクトチームを早く決めていくべき段階に達しているのです。

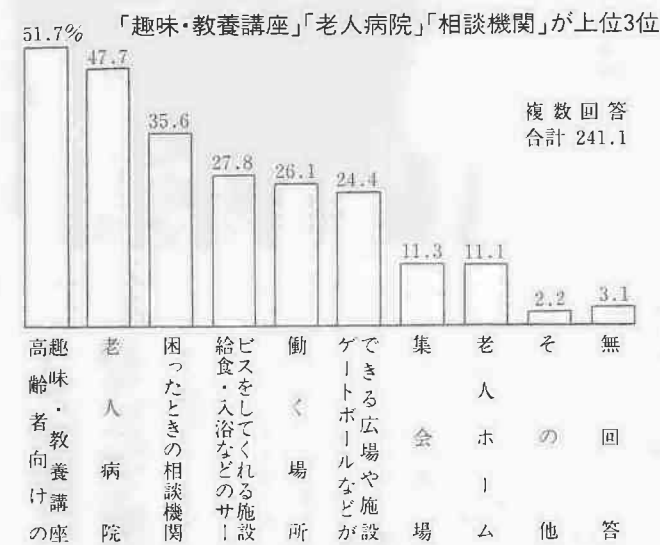
迫り来る高齢化社会。あなたはどのように考えますか。

「川越型」の在宅福祉サービスの実現に向けて サービスの具体的なあり方を各方面から検討

施策で望むもの

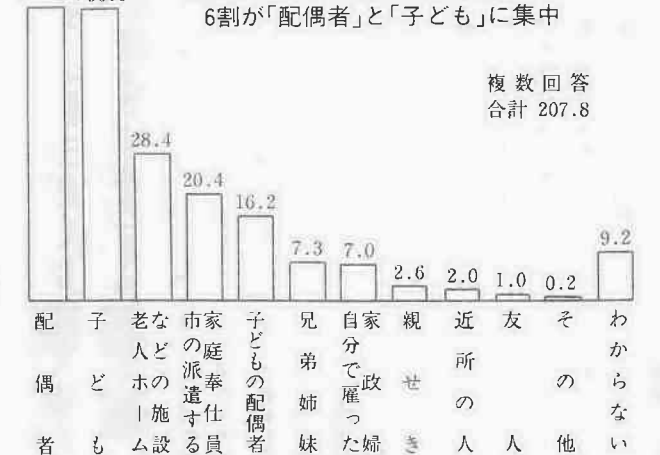
トップは「年金など社会保障の充実」

老後のために地域にほしいもの……



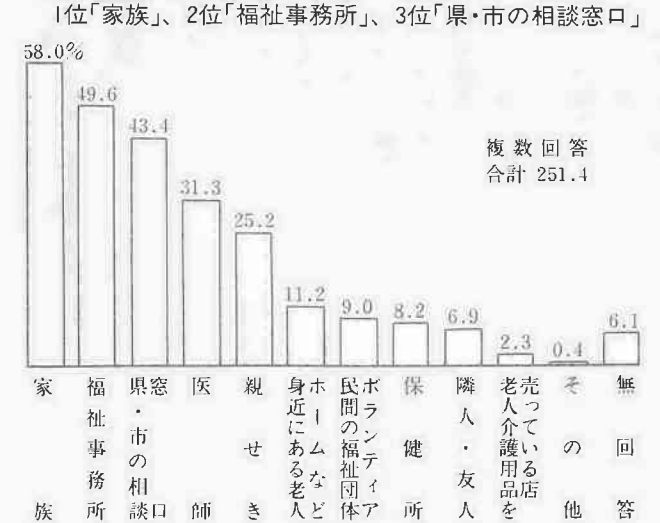
ねたきりとなった場合の介護……

6割が「配偶者」と「子ども」に集中



ねたきり老人介護の相談先……

1位「家族」、2位「福祉事務所」、3位「県・市の相談窓口」



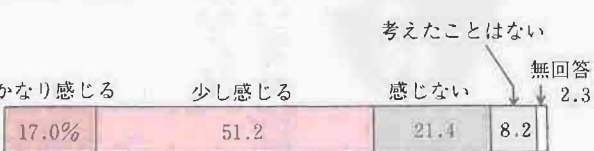
市では、今年7月、40歳以上の市民を対象に、「高齢化社会における老人施策に関するアンケート調査」を実施。このほど、その調査結果がまとまりましたので、その主な内容を紹介いたします。

調査対象は、無作為抽出法により、市人口の40%を占める40歳以上の市民の中から1500人を選びおりました。回答数は、918人(回答率は61%)。

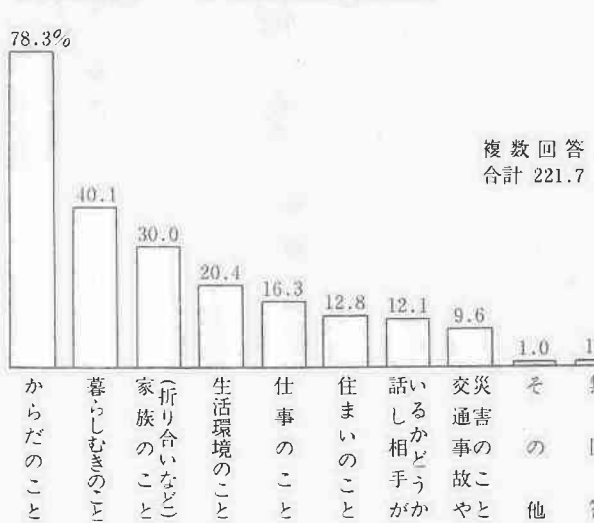
ここで紹介する以外の項目は、「老後は何歳から」「老後の生き方」「子供との同居・別居希望と理由」「老後の生活費」「老後の就労」などで、高齢者の生活実態やこれから老後を迎える方々の意識があるがままに浮き彫りにされました。

高齢化社会に対する市民の生の「実感集」とも言えるこの調査結果。市では、この結果をもとに今後の老人福祉行政をより総合的に進めていきます。くわしくは、老人・障害課老人福祉係(☎内線872)へ。

老後の不安……68%が「不安を感じる」



不安の内容……「からだのこと」が78%



老人施策アンケート調査まとめ

燃えあがる炎！ あなたは 消せますか

火事を知らずに過ごせるならそれに越したことはありません。しかし、火を使う以上、火事の危険とはいつも背中合わせ。いざという時のために、何か普段から準備をしていますか。



十一月から三月は、毎年火災件数が増加する季節。これは空気が乾燥することに加え、暖房など火を使うことが多くなることの原因のようです。

ところで、川越地区消防組合では、この五か月間に、自治会の協力を得ながら、市内十八か所で「防火教室」を開催しています。この教室では防火のアドバイスのほか、参加者に、燃え上がる炎を実際に消す訓練もしてもらいます。

「普段、家では火のついたなべや煙を出しながら、背丈を超えて上がる炎なんて見ることはないはず。初めはみんな怖がっています。でも、人の消火の様子を見たり自分でやってみることで、自信を持てるようになるみたいですね。」と指導員の一人、嶋田文男隊員。

十一月六日(日)、砂新田の公園で行われた防火教室には、四十人以上が参加、ぬれシーツや消火器を使った消火訓練が実施されました。参加者の一人、佐藤佐久男さんは、「十数年

前のことですが、近所のボヤを消したことがあります。空だきで風呂釜や浴槽を焼いただけだったんですが、消しても消しても火がついてしまってます。やっぱりあわてていたんですね、ガスがついたままだったんです。実は、数年前にも、違うお宅で空だきのボヤがあったんですが、その時は元栓を締めたのですぐ消すことができました。」と話していました。頭で知っているだけではなく、経験を身体で覚えたことがいざという時に役に立ちます。

川越地区消防組合の昨年の統計によると、火災通報のあったもののうち、消防車が到着する前に鎮火したケースが七割を超えています。初期消火が効果をあげたものと考えられます。火事を経験せずに過ごせれば、これに越したことはありません。しかし、火事の危険と背中合わせに生活しているのが現実です。万一の時のために、ご近所で防火教室が開かれる時には参加されてはいかがでしょうか。

秋の火災予防週間・11/26～12/2

その火・その時・すぐ始末

家を焼きつくす大火も
小さな火から始まります

本市の10月31日までの火災件数は137件、これまでに既に4人の命が奪われ、約2億6千万円の財産が灰になりました。

音を立てながら家を焼く炎も小さな火から始まったものです。右のグラフを見てわかるように、火事の多くは、人の心のちょっとしたスキが原因となっています。「天ぷら



「天ぷらをしている時は火元から離れない」「寝タバコはしない」「風呂釜は浴槽の水を確認してから点火する。」すべきことをして、してはならないことをしなければ、貴い命も大切な財産も守れるはず。それから、知られていないのが、部屋内外の整理整頓。ちらかった台所や部屋から火が出る人が多いようです。

初期消火はあわてずに 確実に

消したつもり、消えたはずと思った火が、気づいた時には天井まで移っていた……。もうその時は避難するしかありません。しかし、火が広がる前なら消火できるかもしれません。

まだ消せる火だと判断したら、一人で消そうとせず、「火事だーっ!」と叫んで、家族や近所の助けを求めましょう。声を出すことで落ちつくこともあります。火を消す時はまず火元から。ガス栓など火元を止め、消火器やぬれシーツなどを使って消火します。この時、火が見えなくなっても安心できません。完全に火が消えたかどうかの確認をお忘れなく。

普段の心がまえとして、「今この鍋に火がついたら、どうやって消そうかしら」と火事を想定するのもよい方法です。お宅ではうまく消せそうですか。居間のストーブから火が出たらどうでしょうか。ご家族で話し合ってみてください。



避難することも大切

火を消せそうもない時には、避難しなくてはなりません。「火事だーっ!」と叫び、家族や近所に知らせながら避難してください。その際、火元の部屋のドアを締めておくと延焼を遅らすことができます。有害ガスや煙を吸わないよう、体を低くして、はうように進みましょう。

119番はあわてずに「住所・名前・目標物」をはっきり連絡してください。

川越地区消防組合 (☎22-0700)

あなたの体験・アイデア募集

火事を経験したことのある人、火を消したことのある人、あなたの体験談を募集します。

火事対策について、お宅の工夫・あなたのアイデアをお知らせください。

▶原稿 400字詰原稿用紙2枚以内

▶締切 来年1月31日(火)

▶送り先 〒350 川越市神明町48-4

川越地区消防組合消防本部予防係

時代を刻んで今

博物館(建設)展示品から シリーズ®

高野山の百十一町石



今回紹介する資料は、高野山に登る人たちの道しるべとして建てられた五輪塔形の町石。町石は、金剛峯寺の根本大塔までの道程百八十町(約二・二キロ)にわたり一町ごとに建てられている。石に刻まれた「百十一町」は大塔までの距離が残り百一十町であることを示し、深閑とした霊山の信仰の道に立つ無言の案内人といったところ……。これらの町石は、高野

山のひたひたに建てられた町石は、鎌倉幕府の執権など幕府の要人たちに働きかけて寄進されたもの。この百十一町石は、河越太郎重頼のひ孫にあたる経重が文永九年(一二七二年)に建立したもので、高さ約二・八〇メートル、一辺約三・〇メートルの角柱で花こう岩製の道に立つ無言の案内人といったところ……。これらの町石は、高野

12/4~10は人権週間

十二月四日から十日までは、人権週間です。お互いに、相手の立場を考えて豊かな人間関係

をつくりましょう。なお、次の方々が新たに人権擁護委員として法務大臣から委嘱を受けました。

▽吉田 亘(今福五〇) 町石は、金剛峯寺の根本大塔までの道程百八十町(約二・二キロ)にわたり一町ごとに建てられている。石に刻まれた「百十一町」は大塔までの距離が残り百一十町であることを示し、深閑とした霊山の信仰の道に立つ無言の案内人といったところ……。これらの町石は、高野

遺児手当

資格：両親のいない義務教育終了前の児童を養育している保護者(児童と同居、監護している方)で、市内に住居登録、または外

国入登録をしている方。支給額：遺児一人につき月額八千五百円。支給は九月と三月の年二回。申請方法：印鑑と預金通帳を持参し、婦人児童課へ。

母子・父子家庭に就学支度金 来春、小、中学校に入学する母子・父子家庭のお子さんに、就学支度金が支給されます。対象は、昭和六十二年度市県民税が非課税で、生活保護を受けていない母子・父子家庭。支給額は、小学校の場合は一人につき二万円、中学校は一人につき一万五千円で

遺児手当と入院助産費

市では、両親のいない児童の保護者に対して「遺児手当」を、また年収が基準額以下の世帯で妊産婦が出産する場合に「入院助産費」を支給しています。該当する方は申請してください。

資格：世帯の総収入額が、生活保護法による生活扶助基準額(最低生活費)の一・五倍に満たない世帯(生活保護を受けている世帯は除く)で、市内に一年以上居住し、住民登録、または外国入登録をしている妊婦。助産費：病院などの第一種助産施設に十七万円。助産院などの第

二種助産施設に十万円(健康保険などから分べん費や助産費などが支給される場合は、その額を助産費から控除)。申請方法：印鑑・預金通帳・健康保険証・母子手帳・借家の場合契約書など家賃の額がわかるものを持参し、出産予定日の三か月前までに婦人児童課へ。※くわしくは、同課婦人児童係(☎内線293)へ。

該当する方は申請を 遺児手当と入院助産費

二種助産施設に十万円(健康保険などから分べん費や助産費などが支給される場合は、その額を助産費から控除)。申請方法：印鑑・預金通帳・健康保険証・母子手帳・借家の場合契約書など家賃の額がわかるものを持参し、出産予定日の三か月前までに婦人児童課へ。※くわしくは、同課婦人児童係(☎内線293)へ。

母子・父子家庭に就学支度金

来春、小、中学校に入学する母子・父子家庭のお子さんに、就学支度金が支給されます。対象は、昭和六十二年度市県民税が非課税で、生活保護を受けていない母子・父子家庭。支給額は、小学校の場合は一人につき二万円、中学校は一人につき一万五千円で

再開発ビルの愛称を募集 ステキな名前をつけてください

川越駅東口では、ニューヤングをターゲットに新しい都市型百貨店を核とした「仮称・川越駅東口市街地再開発ビル」の建設工事が着々と進んでいます。市では、'90春にオープンするこの再開発ビルの愛称を募集します。川越の「新しい顔」として誕生するこの都市型百貨店にふさわしい、ステキな名前をつけてください。



募集要項

- 愛称の内容
 - 川越駅前に建つ商業ビルのイメージを表現するもの。
 - 親しみがもて、呼びやすいもの。
 - 他に使用されていないもの。
- 応募資格
 - どなたでも応募できます。
- 応募方法
 - 官製ハガキを使用し、1葉1点とします。ただし、一人で何点でも応募できます。
 - 愛称について簡単な説明を添えてください。
 - ハガキには、住所・氏名・年齢・性別・職業・電話番号を明記してください。
- 募集期間
 - 12月1日(休)～来年1月31日(火)
- 応募先
 - 〒350 川越市菅原町3-7 川越駅東口再開発事務所 愛称募集係

川越市長選挙の日程決まる
投票日は来年1月29日
来年二月七日の任期満了に伴う川越市長選挙の日程が、次のとおり決まりました。
▽告示日：一月二十二日(日)
▽投票日：一月二十九日(日)
▽開票日：一月三十日(月)、午前八時から(予定)
※立候補予定者説明会は、十二月十五日(火)午後一時三十分から市役所五階5A会議室で開催します。くわしくは、選挙管理委員会(☎内線503)へ。

発表 来年4月の広報川越で発表します。なお、入選者には本人宛に通知します。
賞品 入選1点…表彰状、賞金、副賞 佳作2点…表彰状、副賞 同名の応募作がある場合は抽選で決定します。
※決定した愛称の権利は市に帰属します。
問合せ…川越駅東口再開発事務所(☎22-7235)



◆サンライフ川越「交通安全教室」…映画上映と講演会 12月13日(火)午後5時30分～6時30分 問合せ=同館(☎25-5445)◆

散歩道

シリーズ® 南古谷駅周辺

並木の大きなクス、長屋門 今泉の庚申塔、牛舎…



◆非戦のつどい/12月8日(休)、PM6:30～川越西文化会館 講演=山口勇子氏(児童文学者)、映画上映。無料。埼玉教川越事務所 ☎25-5382◆

生徒作品から
部落差別 高二
私は、私の周りの身近な人権問題として部落差別を考えてみたいと思います。
私が初めて同和問題に出会ったのは、中学一年生のときでした。私には親しくしていたSさんがいました。中学生のころ、はやっていた交換日記を利用してお互いの悩みや相談ごとを書いて、お互いの気持ちを理解し合っていました。それは、とても楽しい中学生生活の思い出でした。
ある日、私は、そのSさんのことを両親に話すと父が、「Sさんとは仲良くしてはいけない。」と言うのです。今まで私の友だちなど興味を示さなかったのに、ただ「仲良くするな」とこればかりです。私は納得がいかず、なぜなのか幾度も幾度も聞きました。すると、父は重い口を開いて話してくれました。そのSさんは「部落」の出身だということです。でも私は、「部落」とは何なのか、よくわからずにいたので、ただ「部落」だからということではまだまだ納得できなかった。父の言葉など気にもとめず、今までどおりの付き合いをしていました。
(中略)
二年、三年になって学活の時間などに、人権問題や部落差別という問題を取り上げて話し合ったり、

映画で学習したりして学びました。そのとき、私は、私のごく身近で同和問題にぶつかっていることに気づいたのです。そして、私は絶対に差別などしないようにしようと考えました。なぜなら、被差別部落出身の人であろうとみんな同じ日本人です。生きる世界が違うとか、考え方が違うなどという偏見は許せません。
しかし、Sさんのことについての両親との話し合いはしばらく続きました。その中で、Sさんとの仲に多少のきこちなさを感じてしまった時期もありました。このことは、今でもいやな思い出となって残っています。
そうです。私は、一つの問題を解決できずに、負けてしまったのです。でも私は、負けてもこれで終りという形にはしたくありません。部落差別が続く限り、私は開いていきたいと思っています。私は、今でも両親とその話になると意見の食い違いも残っています。食の違う点も残っています。私は、私の両親が同和問題についてもっとよく理解して、世間体などを気にせず、自分の心に素直に生きてほしいのです。今現在でも私は、また新しい同和問題とぶつかっています。今度は、両親とはもちろん、世の中と闘えるように自分の考え方に素直に、また、考えを強く主張できるように、生きていきたいと思っています。

人権それは愛
開こう私の目と心
私は、私の両親が同和問題についてもっとよく理解して、世間体などを気にせず、自分の心に素直に生きてほしいのです。今現在でも私は、また新しい同和問題とぶつかっています。今度は、両親とはもちろん、世の中と闘えるように自分の考え方に素直に、また、考えを強く主張できるように、生きていきたいと思っています。

◆サンライフ川越「交通安全教室」…映画上映と講演会 12月13日(火)午後5時30分～6時30分 問合せ=同館(☎25-5445)◆

川越市山の多利用案内

奥武蔵の夜を あったかい 銅料理で

澄んだ空、やわらかい光の中をご家族・お友達で歩いてみませんか。山の家では皆様のご利用をお待ちしています。

利用料金(二泊二食付)
大人…二、一〇〇円 小人…一、八〇〇円
※十月・四月は冬季料金としてこれに一〇〇円加算されます。

みどころ
県民の森、スケート場(民間)、みかん狩り、史跡・名所巡り

申込・問合せ先 (☎内線522・3)

1989年版明るい生活の家計簿

月間予定表、長期計画表、月別予算決算表など、生活に役立つ内容でわかりやすい実用的な家計簿を200円でお分けします。

申込・問合せ先…市民生活課☎内線862・3
※数に限りがありますのでお早めに

交通災害共済加入のすすめ

交通事故が多発、死傷者が激増しています。誰もが事故にあいたくない、でももしもの場合—川越市交通災害共済は、わずかな掛金で傷害の程度に応じ、最高100万円までの見舞金を支給する制度です。

掛金…一人、年間500円(10月1日以降に加入の場合は半年分250円)
受付…交通安全課・各出張所(随時受付)
※くわしくは、同課管理係(☎内線382)へ

交通死亡事故抑止緊急対策実施中

アクセルよりもブレーキが先だ
〇人をおもひやる気持ちを勇気といひます。

市立図書館

展示室 12月の催し

☎22-0559
休館 月曜日・祝日・月末

市内小・中学校特殊学級 合同作品展
日時…12月3日(出)～6日(火)
午前9時30分～午後5時
3日は午後1時30分から
6日は午後2時まで
問合せ先…川越小学校 小川 忍 ☎22-0309

●第11回川越市老人創作展
日時…12月8日(木)～11日(日)
午前9時30分～午後5時
11日は午後2時まで
問合せ先…市社会福祉協議会 ☎内線793

●第12回紫風会・書展
日時…12月16日(金)～18日(日)
午前9時30分～午後5時
16日は午後1時から
18日は午後4時まで
問合せ先…山本清山 ☎42-2458

児童センター こどもの城

12月の催し
石原町1-41-2 ☎25-7288
休館=月曜日・祝日

- 映画会
日時…12月4日(日)、午後3時から 内容…「大造じいさんとがん」「くまの子ジャキー」 経費…無料
- 星空ウォッチング(日曜天文教室)
日時…12月4日(日) 午後1時30分から
内容…「当日の星空と'88星空の出来事」
対象・定員…小学4年生以上・98人(先着順) 経費…100円
- 奴胤(やっこだに)づくり
日時…12月11日(日)、午後1時30分から
対象・定員…小学4年生から・15人(先着順) 経費…200円 申込…12月4日(日)までに材料費を添えて同センターへ
- 星空のかんぼう会
日時…12月17日(出)、午後6時から 内容…「月・火星・木星」 対象・定員…小学生以上・50人(先着順) 経費…無料

●星と音楽の出会い
日時・内容…▷12月24日(出)、午後1時30分から・「ベートーヴェン第九」▷12月25日(日)、午後1時30分から・「クリスマスソング特集」 定員…各98人(先着順) 経費…100円

●クリスマス会
日時…12月25日(日)、午後2時から 内容…歌、ゲーム、ジャンボ紙芝居など 経費…無料

●プラネタリウムからお知らせ
番組入れ替えのため、12月6日(火)～9日(金)は放映を休みます。
12月10日(出)～25日(日)は、特別番組「こぐまのマークのクリスマス」を放映します。

講座や観光案内が 一役 二役

来年度のNHK大河ドラマの放映を間近に控え、市内では、春日局を理解しようとするいろいろな試みがみられました。

まず、市観光協会と川越商工会議所は冊子「短編 春日局」(B六判、四十二頁、五百円)を発行。春日局を知るガイドブックとして、売れ行きは、ますますと好まれます。

次に、婦人会館が十一月一日と八日に企画した「春日局特別講座」。

春日局研究で知られる童門冬二氏が講師とあって、定員を上回る盛況ぶり。乱世を生きた女性像の解説に熱心に聞き入っていました。

そして、十一月十四日の「県民の日」に行われたシルバード人材センター観光案内による喜多院無料ガイド。春日局の解説をたっぷり取り入れた案内に、約四百人の利用者は大いに満足したようです。「まずは市民に知ってもらおう」とするこれらの企画の成功もあって、ゆかりの地としてのムードは、盛り上がりを見せています。

〈春日局・川越市推進協議会〉

第7回 市民コンサート

読売日本交響楽団

十二月一日の「市民の日」記念事業として第七回市民コンサートが十二月十一日(日)、午後二時から市民会館で開催されます。

管弦楽は、読売日本交響楽団、そして若手指揮者として活躍中の広上淳一氏を、また市内寺尾に在住で中堅ピアニストとして評価の高い岡本愛子さんを迎えての演奏会です。

曲目はモーツァルト「ピアノ協奏曲第二十三番イ長調K488」、ベルリオーズ「幻想交響曲」ほか。

入場料は、A席二千円、B席千五百円で市内各前売所(広報川越 十月十日号をご覧ください)にて発売中。みなさんのご来場をお待ちしています。

※くわしくは、企画課企画係(☎内線432)へ。

ピアノは市内在住の 岡本愛子さん

市民の日(12/1)に無料公開の施設 ※問い合わせは各施設へ

施設	公開時間	備考
こどもの城 ☎25-7288	午前9時30分～午後5時30分	プラネタリウム観覧料を免除
東後楽会館 ☎24-3366	午前9時30分～午後4時	使用料を免除
西後楽会館 ☎32-6177	午前9時30分～午後4時	使用料を免除
蔵造り資料館 ☎25-4287	午前10時～午後4時30分	入館料を免除
武道館 ☎24-7220	午前9時～午後5時	個人使用料の免除
サンライフ川越 ☎25-5445	午前9時～午後8時 (中学生は午後5時まで)	トレーニング室使用料を免除 (小学生以下は使用不可)
芳野台体育館 ☎25-5445	午前9時～午後4時	使用料を免除(バドミントン・卓球)
喜多院 ☎22-0859	午前9時～午後4時	中学生以下の拝観料の免除

川越西文化会館12月の主な催し物(予定)

●霞ヶ関駅下車、北へ徒歩12分 ●休館=火曜、祝日、年末年始 ●11月4日現在 ホールのみ

日	催しもの	入場方法	開演時間	主催者
3(出)	川越市民劇団旗揚げ公演 「黄昏の街から」	入場券 1,000円 高校生以下 500円	PM 6:00 PM 2:00	川越市民劇団を作る会 ☎42-0498
11(月)	川越歌謡研究会「歌の祭典」	無料	PM 1:00	川越歌謡研究会 ☎31-0163
14(水)	川越バッハ協会管弦楽団 第一回演奏会	入場券 1,000円	PM 7:00	川越バッハ協会 ☎41-1858
18(日)	民謡交流会	無料	AM10:00	パンプキンクラブ ☎31-4628
25(日)	ザ・スーパーブラスライブ(吹奏楽)	入場券 500円	PM 1:30	スーパーブラスライブ事務局 ☎42-2445

▷駐車場が狭いので、お車での来場はなるべくご遠慮ください。
▷入場券などのお問い合わせは、それぞれの主催者あてをお願いします。

●来年5月中の使用申込は、12月1日(日)、午前9時～午後3時にお受けします。
(川越西文化会館・鯉井1556 ☎33-6711)へ。

暴力団、覚せい剤情報 投函箱を設置

(小江戸目安箱)

川越警察署 ☎42-0200

暴力団、覚せい剤などに関する情報を知らせていただくため、警察署ロビーに情報投函箱を設置しました。匿名でもさしつかえありません、お気づきの点を気軽にお知らせください。

県民ミニギャラリー

■ 本川越駅前戸田ビル2F ■

- 織田禮子油絵展
日時…12月1日(休)～6日(火)
午前10時～午後6時
6日は午後3時まで
問合せ先…織田禮子 ☎63-5703
- 写真といけばな展 光の詩・花の詩
日時…12月8日(休)～12日(月)
午前10時～午後5時
問合せ先…小林かおる ☎24-6433

水道管が凍えてしまう。

はやめに寒さの対策を!

※水道管が破裂してしまったら、メーター器の中の止め栓をしっかりとめて、市指定工事店か市指定上下水道協同組合(☎24-4667)へ。

庭球場の利用料金のうち (誤)県外居住者5割引→(正)県外居住者5割増

健康

市役所健康課管理係 ☎内線252
 予防係 ☎内線254
 保健指導係 ☎内線257
 保健センター ☎24-8611
 川越保健所 ☎24-0380

(内線は市役所☎24-8811を回してから。)
 どの会場も車での来場はご遠慮を。

●12月の乳幼児健診

4か月児・1歳6か月児・3歳児の各健康診査を忘れずに受診しましょう。

日程…「予防接種、健(検)診日程表」をご覧ください。受付時間…各健診とも午後1時～2時30分 持参品…母子健康手帳、4か月児はバスタオル、1歳6か月児は現在使用中の歯ブラシ 問合せ先…健康課保健指導係

保健センター

●12月の各種相談

希望者は、当日直接センターへ。無料。一般保健相談は、随時電話で予約を受け付けます。

事業名	月日	受付時間
離乳食教室 (始めたばかりの乳児)	12.5(月)	午前9時30分～10時 実施時間…午前10時～11時30分
乳児相談 (生後～7か月未満)	12.6(火)	午前9時30分～11時 身体計測・個別育児相談
幼児相談 (1歳～就学前)	12.12(月)	※月齢・年齢によって 該当日が異なります。
乳幼児相談 (7か月～就学前)	12.20(火)	午前9時30分～11時
離乳食・幼児食相談	12.20(火)	午前9時30分～11時
成人食教室	12.14(木)	午後1時30分～2時

●成人健康教室と健康相談

尿検査、肥満度測定、血圧測定、健康相談、健康教室「バランスのとれた食事(実習)」。日時…12月12日(月)。(受付=午前9時20分～9時50分) 会場…南公民館 対象・定員…30歳以上・50人 経費…無料 申込・問合せ先…12月1日(木)～9日(金)、電話で川越保健所保健婦課

●成人相談〈歯の健康相談〉

むし歯や歯槽のう漏、入れ歯など、歯の健康

についての相談に歯科医師が応じます。無料。日時…12月14日(木)、午後1時30分～3時(受付=午後1時～2時30分) 会場…保健センター 対象・定員…成人・30人 担当…歯科医師 中野俊明氏 申込・問合せ先…12月2日(金)、午前10時から電話で同センター

●成人健康相談

定期的に自分の健康を確認しましょう。希望者は、当日直接会場へ。無料。対象・定員…40歳以上・各会場とも40人 受付時間…午前10時～11時30分 問合せ先…健康課保健指導係 ※健康手帳をお持ちの方は持参を。

月日	会場	内容
12.1(木)	霞ヶ関公民館	身体測定(身長・体重)
12.7(水)	福原公民館	血圧測定
12.9(金)	大東公民館	尿検査
12.13(火)	霞ヶ関北公民館	健康相談
12.15(木)	高階公民館	栄養相談
12.16(金)	名細公民館	○印の会場では、上記のほかに成人食の試食もあります。
12.19(月)	古谷公民館	○印の会場では、上記のほかに成人食の試食もあります。
12.21(水)	山田公民館	○印の会場では、上記のほかに成人食の試食もあります。
12.22(木)	芳野公民館	○印の会場では、上記のほかに成人食の試食もあります。
12.23(金)	南谷公民館	○印の会場では、上記のほかに成人食の試食もあります。

●西文化会館なんでも健康相談

健康について気になっていること、心配なことはありませんか。健康に関するいろいろな悩みの解決に保健婦がお手伝いします。赤ちゃんからお年寄りまでお気軽にお出かけを。無料。日時…12月14日(木)、午前10時～11時30分と午後1時30分～3時 会場…川越西文化会館2階会議室 内容…血圧測定、尿検査、乳幼児の身長・体重測定、相談 問合せ先…健康課保健指導係



ここに掲載されていない日程については、「予防接種、健(検)診日程表」をご利用ください。日程表は健康課または各出張所にあります。

市民健康教室 ●糖尿病を正しく知ろう

知っているようで意外に知らない糖尿病。糖尿病になると体にさまざまな変化が現れ、いろいろな合併症を引き起こします。この教室では病気の原因と症状、その予防と治療について学びます。希望者は、当日直接会場へ。無料。

月日	会場	時間	講師
12.2(金)	保健センター	午後1時30分～3時 (受付時間…午後1時～1時20分)	医師 大竹正太氏
12.12(月)	山田公民館	午後1時30分～3時 (受付時間…午後1時～1時20分)	医師 大竹正太氏

●献血にご協力を

▶12.4(日)…川越ハイツ自治会集会所(牛子小学校東側) 午後10時～正午、午後1時～3時 問合せ先…健康課予防係

●休日の診療機関

- 休日の当番医
 - 11.27(日)…永倉外科胃腸科医院(外) 小仙波町2-21-2 ☎25-4525
 - 12.4(日)…高浜産婦人科医院(産婦) 藤間72-1 ☎42-4636
 - 12.11(日)…西川病院(神・内・小) 砂久保161-23 ☎46-0011
- 内科・小児科の休日診療
 - 川越市休日急患診療所 小仙波町2-45-5 ☎23-0601
- 歯科の休日診療(急患のみ)
 - 川越市予防歯科センター 三久保町18-5 受付時間(AM9:00～11:30) ☎24-3891

12月	視聴覚ホール
	AM10:00～PM2:00～
10日(土)	名作映画会 ルパン三世 カリオストロの城 (90分)
16日(金)	映画の集い ウォルト・ディズニーの名作記録映画 (78分)
23日(金)	冬休み子ども映画会 世界名作童話「せむしの子馬」(72分)
	県立図書館 ☎44-5603 定員150人 先着順

10月までの交通事故発生状況				
	63年	62年	増減数	増減率(%)
総件数	4725件	4064件	+661件	+16.3
人身事故件数	881件	1022件	-141件	-13.8
死者数	19人	14人	+5人	+35.7
傷者数	1104人	1207人	-103人	-8.5
物損事故件数	3844件	3042件	+802件	+26.4

守ります ベルトに速度に 車間距離

10月の火災と救急出動	
火災件数	10件
損害額	2207万円
救急出動	491件
搬送人員	495人
川越地区消防組合管内	

情報

報

催し

●星を見る集い

高階公民館 ☎42-6064
 高階南公民館 ☎45-3581
 日時…十二月十日(土)、午後七時～九時(雨天の場合十七日(土)) 会場…高階南公民館 対象・定員…小学生とその保護者・百人 経費…一人百円 申込…十一月三十日(水)、午前九時からいずれかの館へ(電話可)

●市立養護学校 学校祭

日時…十二月十一日(日)、午前十時～午後三時 内容…作品展示、パザール、舞台発表(午後から)など 問合せ先…養護学校(宮下町一-1 ☎22-2753)

●「障害者の日」記念講演

老人・障害課 ☎内線873・4
 日時…十二月十日(土) 午後一時三十分～四時 会場…市立図書館

▽記念講演「障害者が今、問われているものは」 講師…勝又和夫氏
 ▽体験報告「ソウル・パリ・ロンドンに参加して」 講師…牛窪多喜男氏

募集

●緑の推進員募集

公園緑地課 ☎内線572
 ふるさとの緑の保全、自然保護などに関する活動をお願いします。任期…来年四月から一年間 対象…定員…一般職の公務員を除く二十歳以上の県民・百五十人 申込…市役所または地方県民センターに備え付けの応募用紙に必要事項を記入のうえ、来年一月十四日(土)(消印有効)までに県自然保護課 ☎336浦和市高砂三-151 ☎0488-241211内線2423へ

●市民スキー講習会

保健体育課 ☎内線316

日時…来年二月三日(金)～六日(日) 場所…山形県蔵王スキー場 対象…定員…市内在住か在勤の一般の方・百二十人(先着順) 経費…二万七千円 申込…十一月十七日(土)、午前九時から経費を添えて市民体育館へ

●ホームヘルパー養成講座

県婦人就業援助センター主催

日時…来年一月十九日(木)～二月十六日(木) 会場…上福岡市役所 定員…二十～二十五人(多数の場合は抽選) 申込…十二月二十四日(土)までに上福岡市役所産業課 ☎61-2611内線232へ

相談

●お気軽にお出かけを 巡回市民相談

市民生活課 ☎内線862・3
 一般相談、行政相談、法律相談。日時…十二月十三日(火)、午前十時～午後四時 会場…南公民館

●特設人権相談所

日時…十二月十三日(火)、午前十時～午後四時 会場…南公民館

教室

局指導部社会教育課 ☎336浦和市高砂三-151 ☎0488-241211内線4785
 ▽記念講演「障害者が今、問われているものは」 講師…勝又和夫氏
 ▽体験報告「ソウル・パリ・ロンドンに参加して」 講師…牛窪多喜男氏

●西文化会館で 市民相談がスタート

市民生活課 ☎内線862・3

十一月にオープンした西文化会館(鯨井一五五六)で、次のとおり市民相談を開設します。

一般相談	毎週木曜日	午前七時
法律相談	第三月曜日	午後四時

●不動産取引無料相談

不動産のあらゆる問題について 専門家が応じます。

日時…十二月六日(火)～七日(水)、午前十時～午後三時 会場…川越丸広百貨店八階「さくら草の間」相談員…弁護士、税務署担当官、県担当職員ほか 連絡先…県土地行政課 ☎0488-2412111(か)埼玉県宅地建物取引業協会埼玉西部支部 ☎22-2864

休館のお知らせ

南公民館・南連絡所・福祉センター
 12月5日(月)・6日(火)
 館内の消毒、清掃のため上記2日間は臨時休館となります。

●南公民館市民書道教室の作品展
 十二月三日(土)～四日(日)、午前九時～午後五時(四日は午後四時まで)、南公民館で。問合せ先…松本裕子 ☎42-6443
 ●小江戸川越 銀座朝市
 毎月第二日曜日の朝市。十二月十一日(日)、午前九時からゆずを無料配布(先着二百人)。問合せ先…金子章 ☎22-2639
 ●講演会「人生「創造」の喜び」
 社団法人倫理研究所主催。十二月十一日(日)、午後一時～三時、大東南公民館で。問合せ先…上村浅男 ☎43-0828

●参加してみませんか

●元気な良い子に
 サンタクロースがプレゼント
 川越中央ライオンズクラブ主催。市内在住の三歳～小学一年生に十二月二十四日(土)、午後四時～七時

●仲間になりませんか

●川越ヤングス(サッカー)
 小学校一～六年生の男女。毎週日曜日、正午～午後二時、大東東小学校で。月二千円。※十二月四日(日)、正午、同校で説明会。問合せ先…阿部三夫 ☎45-5019 午後七時以降
 ●パレットクラブ(油絵)
 毎月第一・三木曜日、午後七時～九時、南公民館で。入金金千円。月千円。問合せ先…関根史良 ☎42-15650

●白菊の会(ボランティア)

毎週二回(月・木・金曜日)のうち、午前十時から午後三時、真寿園で障害を持つ老人の世話をします。問合せ先…矢島トヨ ☎42-874
 ●小林寺拳法クラブ
 毎週木曜日、午後七時～九時(小学生は八時三十分)、西文化会館で。月二千円。※小学生以上。問合せ先…小峰英之 ☎43-858 午後六時以降

12/3(土)西の市

〈連雀町・熊野神社境内〉
 午後6時30分から先着2000人に福袋進呈
 ※付近は午後2時～10時交通規制あり。

ひとまち伝言板

十一月十六日から利用が始まった川越西文化会館。この会館の目玉ともいわれる固定席三百五十二席のホールには、本格的な音響・照明設備が備わっています。

この新しい施設で、「地域に根づいた新しい文化を」と考えている方も多いのではないのでしょうか。今回は、十一月の旗上げ公演に向けて準備中の『バッハ協会管弦楽団』と『市民劇団』の二グループを紹介します。

**みんなで音楽を
楽しもう**

バッハ協会管弦楽団は、「バロック音楽を中心に川越に根ざした音楽活動」と、今年の八月に発足。十三人のメンバーは、十二月十四日氷の旗上げ公演に向けて、着々と準備を進めています。

**バッハ協会
管弦楽団**



旭町3 岡村菜保子ちゃん(11歳)の作品

の文化を届けたい

できたてのホールで
新生2グループが

初公演



「川越に根ざした音楽活動で、アンサンブル(合奏)や作曲家の技法を学びたいと思ったのが、きっかけなんです。それには、小人数でも演奏できるバロック音楽が一番なんです。」と語るの、バッハ協管弦楽団代表の大谷研二さん(藤間、32歳)。大谷さんは、武蔵野音大で音楽を勉強した後、西ドイツ・フランクフルト大学で合唱指揮を学びました。その間、バッハの研究で有名なリリング教授に師事。教授とともに合唱団の一員として、世界中を演奏旅行した経験を持ち、現在は指揮者として活躍中です。

大谷さんは、さらに

「ヨーロッパは、教会を中心とした音楽活動が盛んです。衣食生活は意外と質素ですが、その分、演劇や音楽などの趣味を楽しんでいる人が多いです。ほからの楽団が、少しでもみなさんの音楽活動にプラスになれば、うれしい。」と話します。

十三人の楽団員の職業は、さまざま。大学の助教、会社員、中学生、主婦、音大生など……。

「いろいろな楽器の音色が重なって、一つの曲が出来上がる楽しさ。最高。音楽は、聴いたり奏でたりして、『美しいなあ』『美しいなあ』と感動する気持ちが大切だと思うんです。」と話すのは、小山直美さん(砂新田、23歳・会社員)。

メンバー集めに奔走した、東京都交響楽団チエロ奏者の小野道夫さん(吉田新町、46歳)は、次の様に語ります。「バロック音楽は、一五八〇年から一七五〇年ごろの宮廷、教会生活に密着したもので、バ

ッハはその代表的作曲家の一人。そして、バッハの曲は、クラシック音楽の教科書と言えます。演奏しやすいという反面、とても奥が深いです。プロの厳しさとアマの暖かさが一緒になれば、きっと良い演奏ができると思います。」

旗上げ公演では、『管弦楽組曲第二番』や、『コヒー・カンタータ』などを演奏。基本の旋律や作曲家の伝えたいメッセージである音楽語法を解説しながら、みんなで音楽を楽しもうと計画されています。

私たちの町に、新しい楽団が誕生。西文化会館のスポットを浴びた彼らは、私たちの心に響くメロディーを奏でてくれることでしょう。

「バッハ協会管弦楽団」市民劇団の旗上げ公演の詳細は、十四ページ「川越西文化会館 十二月の主な催し物」をご覧ください。

手づくり

人生の夢と喜びを
分かち合えたら

市民劇団

「わが街に、わが劇団を」と願い、大東南公民館の市民劇団を作る講座が始まったのは、昨年の十一月。それから一年、受講生たちは練習を重ね、西文化会館で十二月三日(土)・四日(日)の旗上げ公演を迎えます。

昨年の市民劇団を作る講座では、劇団「希望舞台」演出家の高田進さんが、演劇の基本を指導。講座終了後も「舞台では、ウソは通じない。観客を酔わすには、役になり切らなければなら

ないんだ。」という高田さんの指導を受け、団員はみっちり基礎を積み上げてきました。

「芝居には、演じる人や見る人に、夢を与えてくれる不思議な力があるんです。演じる人は自己を真っ白にして役になり切ることで、見る人は舞台を感じることで、夢を見たり、人生の模擬体験を味わったりできるんじゃないでしょうか。旗上げ公演では、人生の喜び、悲しみ、笑い、怒りなどをみなさんと分かち合えたら」と代表

の林昭さん(神明町)は、58歳。旗上げ公演の脚本は、『黄昏の街から』(二幕七場・こうけつとしろう作)に、今年の九月ごろに決定。それからは、土曜日・日曜日などを利用して、猛練習を行っています。練習前の穏やかな表情から、練習開始後には真剣な表情へ。指先までビーンと張りつめた緊張感から、団員の皆さんの熱い思いが伝わってくるようです。

また、五十三名の団員の年齢や職業は、さまざま。中学校で演劇部の顧問をしている藤沢美香さん(古谷本郷、29歳)は、「部活動の指導に役立てばと思って、参加しました。部活動での発表が終わると、感激のあまり泣き出す生徒たち。最近では、そんな生徒たちの気持ち、わがかりかけてきました。旗上げ公演では、今度は私が泣いちゃいそう。」と語ります。

外は寒い風が吹く十二月。スポットライトに照らされた皆さんの演技で、西文化会館は熱気に包まれることでしょう。

全日本吹奏楽コンクール

野田中・霞西中が

金

銀

▽「ほくらに続け後輩たち」と野田中・3年生



十月三十日(日)、東京都杉並区で開催された、全日本吹奏楽コンクール。同コンクール・中学の部(出場校二十八)に、関東大会を勝ち抜いた野田中学校と霞ヶ関西中学校が出場。創立七周年目、六年目という両校の吹奏楽部は、それぞれ金賞と銀賞を受賞しました。

賞を射止めたのは、野田中学校吹奏楽部。昨年の銀賞に次ぐ今回の金賞で、ついに全国に誇れるようになった。

賞は、一昨年の銅賞に続き、霞ヶ関西中学校吹奏楽部が受賞。「今回の銀賞で、やればできるとわかった。これからは、勉強にフアイトです。」と副部長の原田理恵さん(三年)は話します。

八十八名のうち、入部時に音符の読めない生徒が三割もいたという吹奏楽部。それを、朝三十分、放課後一時間の練習で補ったそうです。創部から指導している阿部和博先生(32歳)は、「楽器の調達に、一番苦労しました。楽器は借り物でも、音楽を愛するみんなの気持ちは、本物です。」と語ります。



△霞西中・3年生「これからも勉強で……」

みんなの 作文

私は、将来、珠算の先生になりたいと思っています。だから、今の珠算教室に通っています。三年の十月から入って、今、二級の検定試験にうかつたばかりです。一級は、二級にくらべ、けたが多くむずかしいです。

将来への道

今成小6年
原則子



二級は、乗算、法、実あわせて九けた。除算、法、商あわせて八けた。見取算、四けた以上八けた以内。伝票算、三けた以上七けた以内。それぞれ七十点以上の得点をもって合格。一級は、乗算、法、実あわせて十一けた。除算、法、商あわせて十一けた。見取算、五けた以上十けた以内。伝票算、四けた以上九けた以内。それぞれ八十点以上の得点をもって合格。

このように、けたが多くなっているうえに合格点数まで、上がっています。それだけ、一級の方がむずかしいのです。そして価値があるのです。私は、早く一級をとりたいと思います。今は、珠算の先生だなんて、バカみたいとか、そろばんなんか必要ないよ。と、いわれる時代ですが、けっしてそんなことは、ないと思います。私も、去年、そろばんよりも計算器だよ。といわれたことがあります。そのことを母にいったら、「そんなことないよ。」といわれ、確かにそうだ、いまにみてろ、と思いましたが。去年のいまごろは、三級だったんだと思うと、ずいぶん進んだなあと思います。今、一級の検定試験にむかって練習中です。そろばんは、大切なんだ、事務もできるんだ。そう思うと今、そろばんを習っていることが、すこくうれしくなります。もし、そろばんなんか必要ないといわれたら、そろばんだって大切なんだといってあげようと思います。私は、そろばんが大好きです。これからもずーっとつづけていきたいと思えます。珠算の先生にむかって一歩ずつ近づいていきたいと思えます。

市民会館12月の主な催し物(予定)

日	催しもの	入場方法	開演時間	主催者
3(土)・4(日)	柴田隆章30周年記念チャリティ民謡ショー	入場券 2,800円	AM10:00	郷土民謡隆章派 ☎45-6294
11(日)	第7回市民コンサート	入場券 A席2,000円 B席1,500円	PM 2:00	企画課 ☎内線397
15(木)	川越市民クリスマス	入場券 300円	PM 6:30	同実行委員会 ☎24-5392
21(水)	オペラ公演「ボッカチオ」	整理券	PM 3:00	尚美学園短期大学 ☎46-5251
22(木)	第5回子どものための音楽会	入場券 小学生100円 中学生200円 大人300円	PM 2:15	川越女子高校吹奏楽部 ☎22-3511

▶駐車場が狭いので、お車での来場はなるべくご遠慮ください。
▶入場券などのお問い合わせは、それぞれの主催者までお願いします。
●来年5月中の市民会館使用申込は、12月1日(木)、午前9時～午後3時にお受けします。<市民会館：郭町1-18-7 ☎22-4678>

木の葉が舞い散る季節。気象庁の長期予報では、この冬の寒さはことのほか厳しくなりそう。初雪初冠雪の便りも駆け足だ。市内下松原の雑木林でも紅葉から落葉へ木々は冬仕度を急いでいる。冬の雑木林は見通しが利き、鳥たちの観察にはよい季節。ちょっと寒いが、出かけてみては…。

編集日記



十一月三日にオープンした川越西文化会館。固定席三百五十二席を持つホールは、この施設の目玉。番組では、音響・照明設備などを中心に、舞台裏を紹介し、また、リハーサル室、展示ロビー、健康増進室、創作室など、各部屋の利用方法も紹介。これからの西文化会館の利用に役立つ情報をお伝えします。

わが街川越

これからの放送予定

テレビ埼玉 38ch

毎週火曜日

PM 5:30～5:40
PM 10:00～10:10

●一部変更になる場合もあります

'88川越産業博覧会

十一月十九日(土)、二十日(日)に卸商団地と伊佐沼公園で開催される'88川越産業博覧会の様子を報告。これは、豊かな自然を持つ歴史と伝統のまち川越の商業、農業、工業を一堂に介した初めてのイベントです。また、三十周年を迎え

★11月29日(火)

西文化会館オープン

★12月6日(火)

「わが街にわが劇団を」で始まった、大東南公民館 市民劇団を作

★12月13日(火)

市民劇団初公演

十一月三日にオープンした川越西文化会館。固定席三百五十二席を持つホールは、この施設の目玉。番組では、音響・照明設備などを中心に、舞台裏を紹介し、また、リハーサル室、展示ロビー、健康増進室、創作室など、各部屋の利用方法も紹介。これからの西文化会館の利用に役立つ情報をお伝えします。